



مميزات عضوية نقابة عمال ألبا

ALBA Labour Union Membership Benefits



رؤيتنا:

تأسست نقابة عمال البنا على مبادئ وقيم ثابتة، جعلت منها أكبر نقابة عمالية في البحرين من حيث عدد الأعضاء وحجم الإنجازات التي حققتها. وكانت رؤية النقابة منذ تأسيسها هي توحيد الطبقة العاملة و بناء صرح نقابي متين بسواعد العمال. يكون ملاذهم الآمن حين تشتد العواصف..

لذا حرصت نقابة عمال البنا على إعلاء مصالح العمال، و جعلت مهمة الدفاع عن حقوقهم ومصالحهم ومكتسباتهم المادية والمعنوية نصب أعينها. فأعدت الخطة لحماية وتطوير مكتسباتهم وكيفية الدفاع عن العامل في حال حدوث خلاف بين العامل وإدارة الشركة وسعت إلى حماية مكتسباتهم وتحسين مستواهم المعيشي وتوفير جميع الخدمات التي من شأنها أن تخفف الحمل الثقيل الذي على كاهل أعضائها..

فعملت نقابة عمال البنا جاهدة إلى تحقيق أكبر عدد من الإنجازات تقديراً لجهود العمال فحسنت من نظام الرواتب و العلاوات في الشركة، فزادت قيمة علاوة المناوبة و العلاوة الإجتماعية و المكافأة السنوية (البونوس) و علاوة الحرارة، و استحدثت نظام قياس القدرات حيث كان يمكن العامل مدة تزيد عن 10 سنة للحصول على درجة في السلم الوظيفي فتم تحسين هذا النظام و معايير الامتحان و التقييم، بالإضافة الى حل الكثير من المشاكل المتعلقة بالفصل و الإنذار و التحويل بين الدوائر و الاقسام و المشاكل الطبية، التي غالباً ما يكون العامل فيها مظلوماً من قبل إدارة الشركة.

و من مبدأ إيمان النقابة بأن الكفاءة و العملية الإنتاجية في البنا لن تتقدم و تتطور مادام العامل يشعر بالتهميش من قبل الادارة، لذا أطلقت نقابة عمال البنا مجموعة من الخدمات و المميزات التي ساهمت و ساعدت بشكل كبير في تخفيف الأعباء المالية و قللت من الضغوطات المعيشية التي قد يتعرض لها أعضائها.

Our Vision:

Alba Labour Union was founded on concrete principles and values that made it the biggest union in Bahrain given its large membership and the achievements it accomplished. Since the very beginning, the vision of Alba Labour Union focused on uniting, supporting the working class and building a strong labour union entity by utilizing the workers' efforts which serves as a safety net in times of need.

Alba Labour Union strives to push for the moral and material interests of the workers and to defend their rights. Alba Labour Union devised a plan to protect and bolster the hard earned workers' rights and identified procedures for defending workers whenever conflicts arise with management. The key objectives of Alba Labour Union are protecting the hard earned workers' rights, improving the workers' standard of living and providing workers with services for the purpose of shoring up some of the load borne by members.

Among the many key achievements accomplished by Alba Labour Union was reforming the pay and bonus scale, where the union's efforts resulted in increasing the shift allowance, the social allowance, (the bonus), the heat allowance, and amended the aptitude measurement system which in the past, forced workers to wait for more than 15 years to earn a grade. These systems, as well as, the testing and evaluation standards were improved and revised. The Union also succeeded in resolving many of the termination, warning, transfer between departments and sections and healthcare problems where workers were being subjected to unfair treatment by the management of the company.

Among the fundamental principles of the Alba Labour Union is that it is impossible to boost productivity and efficiency if workers feel marginalized by Alba management, and this is the reason why Union launched a number of services and offered workers benefits that greatly contributed in helping worker cope with financial burdens and life's increasing demands.

في خدمة العامل:

يتعرض الكثير من عمال البنا إلى مشاكل مع الإدارة، و غالباً ما تضيع حقوقهم و مكتسباتهم التي كفلها و شرعها لهم قانون العمل البحريني، و أقرها مجلس إدارة البنا و بعدها يمسي العامل مظلوماً أمام جبروت إدارة الشركة و لا يجد امامه سبيلاً سوى الرضوخ لإدارة الشركة، فهناك مشاكل و قضايا كثيرة يحتاج فيها العمال إلى من ينصحتهم و يرشدتهم و يمد لهم يد العون و المساعدة.

لهذا كثفت نقابة عمال البنا جهودها لتكون بمثابة المحامي و المدافع عن العامل، و حرصت أشد الحرص على حل مشاكل العمال في أسرع وقت ممكن و أخذت على عاتقها مهمة تمثيل العمال في الشركة و أمام الجهات الإدارية الرسمية و جميع الهيئات الأخرى و لا يخفى على أحد منا تأثير هذه المشاكل على كفاءة العملية الإنتاجية في البنا، و من هذه أهم المشاكل التي تواجه العمال هي مشكلة الترقية (زيادة الراتب التي يمكن فيها العامل سنيناً طوال ليتم زيادة راتبه فيذلت نقابة عمال البنا جهوداً حثيثة لحل جميع القضايا المتعلقة بزيادة الراتب، أما مشكلة الزيادة السنوية و التي غالباً ما يتم الاتفاق عليها مسبقاً بين العامل و مسؤوله فيتفاجأ العامل من أن الزيادة السنوية تقل بكثير عن ما تم الاتفاق عليه و هنا يأتي دور نقابة عمال البنا لتكون هي الحل الوسط بين العامل و مسؤوله و لا يهدأ لها بال إلا إذا حصل العامل على جميع حقوقه.

هذا بالإضافة إلى حملة التبرعات الإنسانية التي تقوم بها النقابة لمساعدة أهالي و عوائل الشهداء و التي تدل على حرص النقابة في تقديم العون لعوائل الشهداء و لتخفيف معاناتهم و مآزرتهم في أصعب الظروف، فتحتشد النقابة جميع طاقاتها البشرية وكوادرها التطوعية لتعزيز الحملة و إنجاح فعاليتها لتحقيق أكبر قدر من التضامن معهم، و سعت نقابة عمال البنا إلى تثقيف و توعية أعضائها عن طريق إقامة برامج و دورات و ورشات عمل تثقيفية لتمكين أعضائها من تحقيق دورهم و ادراك مسؤولياتهم و الدفاع عن حقوقهم و مكاسبهم.

Serving the Labours:

Many workers at Alba are confronted with problems with their supervisors, superintendents, managers or with the company management, and too often, these workers lose rights they are entitled to as stipulated by the Bahraini Labour Law and ratified by Alba Board of Directors, which sometimes force workers to yield to unfair management demands. In many of these situations, workers become in dire need for counselling, advice and support. Therefore, Union is doing everything possible to advocate the worker's cause and defend their rights. Union also strives to resolve labour disputes as soon as possible.

Among the most challenging problems workers face is that of salary increments as workers suffer for years before getting any pay increments. Union exerted serious efforts to resolve all salary-related problems. There is also the problem of the annual salary increase where workers usually reach an understanding with their supervisors on the size of the expected annual raise only, and mostly, to discover later that the increase is less than what was expected. This is when the Union intervenes to act as a mediator between workers and supervisors and advocate the views of the workers.

Alba Labour Union also organized a humanitarian donation campaign to help the families of the martyrs to overcome their suffering. Alba Labour Union mobilized all its energies and human resources to insure the success of this campaign and to promote solidarity with the families of the martyrs.

Alba Labour Union also announced a number of training and labour awareness programs and workshops to help members better understand their role and the size of their responsibilities in the defence of labour rights.





مشروع نقابة عمال ألبا للقروض الشخصية

حرصت نقابة عمال ألبا منذ تأسيسها على تطبيق مبدأ التكافل الاجتماعي والمساعدة ومد يد العون لجميع أعضائها، وتحسين أوضاعهم الاجتماعية والمادية ومن هذا المنطلق أطلقت النقابة مشروع يهدف إلى تقديم قروض شخصية تتلائم وتلبي مختلف الإحتياجات الشخصية لأعضاء نقابة عمال ألبا، وتغنيهم عن القروض البنكية التي تمتاز بنسبة فوائده عالية.

حيث تدرك نقابة عمال ألبا تماماً أن المتطلبات الشخصية للإقتراض تتعدد أسبابها فالبعض يقتضيه بداعي السفر أو العلاج أو التأثيث وغيره. ومن هذا المنطلق كيفت نقابة عمال ألبا القروض الشخصية وجعلتها تتميز بالمرونة لتناسب مختلف الأهداف والمتطلبات والحاجات الفردية للعامل. ويعتبر مشروع القروض الشخصية من أهم المشاريع التي أطلقتها نقابة عمال ألبا، تتراوح قيمة القرض من 1000 إلى 6000 دينار على أن يتم إسترداد قيمة القرض من خلال إستقطاع مبلغ بسيط جداً من راتب العامل لفترة لا تتجاوز السنتين ومع إحتساب رسوم إدارية قليلة.

Alba Labour Union Personal Loan Scheme

Alba Labour Union is keen to implement the social solidarity model and to assist all its members and improve their social and financial status. This is the reason behind the Personal Loan Scheme which provides personal loans that are tailored to the needs of members and to help members avoid traditional banking loans and paying high interest rates.

The Union is aware of the many personal requirements for such loans which may needed to travel, medical treatment, house furnishing, etc. Alba Labour Union, therefore, adapted its personal loans scheme to make it fixable to meet the different requirements and individual workers' needs. The Personal Loan scheme is perhaps among the most important initiatives launched by the union. The loan value ranges from BD 1000 to 6000 and is repaid by spreading small deductions over a repayment period not exceeding two years in addition to the very low administrative fees.



مشروع نقابة عمال ألبا للقروض التعليمية:

أولت نقابة عمال ألبا اهتماماً بالغاً بالتعليم سواء تعليم أعضائها أو أبنائها وذلك إيماناً منها بأن التعليم هو الطريق الوحيد لتحقيق التقدم والازدهار في مجتمعاتنا.

وتلبية لرغبة عدد كبير من الأعضاء في توفير تعليم أفضل لأبنائهم استحدثت النقابة مشروع جديد يلبي احتياجاتهم التعليمية ويخفف عنهم العبء الكبير الذي على كاهلهم. حيث تعتبر الرسوم الدراسية من الأعباء المرهقة مالياً للعامل في ألبا خصوصاً مع الارتفاع الحاد للرسوم التعليمية.

لذا حرصت النقابة على تخفيف المصاريف المالية التي تستنزفها المدارس والجامعات من راتب العامل وبذلت ما في وسعها لمساعدة العامل في تغطية الرسوم الدراسية الباهضة الثمن.

بالإضافة إلى مساعدة العمال الذين يرغبون في إكمال دراستهم الجامعية وخصوصاً الدراسات العليا والتي لا يخفى على أحد منا ارتفاع تكاليفها، فوفرت قرضاً دراسياً تصل قيمته إلى 10 آلاف دينار.

Alba Labour Union Educational Loan Scheme

The Alba Labour Union has paid great attention to education, whether of its members or their children. Among the fundamental principle that education is the only way to develop our societies

In response to members' desire of providing better education for their children, Union launched a new scheme to make it easier for its members and to help them with the financial burdens.

In addition, the Union is keen to help workers who wish to extend their education and graduate, so it provides them with an educational loan up to BD 10,000.



مشروع نقابة عمال ألبا لقروض السيارات

سهلت نقابة عمال البنا الطريق على أعضائها الذين يرغبون باستبدال سياراتهم القديمة بسيارات جديدة عن طريق توفير قرض لشراء سيارة أعلامهم حيث يكون هذا القرض بديلاً للقروض البنكية التي ترهق العامل بكثرة طلباتها علاوة على فوائدها العالية التي تمتص معظم راتب العامل. وجاءت فكرة هذا المشروع بعد دراسة عميقة وشاملة للصعوبات والعوائق التي تواجه الأعضاء في حال رغبتهم في شراء سيارة حيث خصم البنك مبلغاً كبيراً من راتب الموظف غير آبه للكاهل من الإلتزامات التي على عاتق العامل، ونفذ هذا المشروع على أن يدفع العضو %٣٠ كدفعة مقدم، ويقسط باقي المبلغ على ٣ دفعات، ويستقطع المبلغ من مشروع البنا للإدخار.

Alba Labour Union Car Loan Scheme

Alba Labour Union made it easier for its members wishing to replace their old cars with new ones through the Car Loan Scheme which is meant to replace traditional banking loans and their high interest rates which consume a significant part of the workers' salaries.

This scheme is the result of an in-depth study that examined all the difficulties and obstacles facing members dreaming of buying a new car and who face huge salary deductions by banks who give little consideration for the financial burdens of the worker. With this scheme, members pay a 30% down payment and the remaining loan amount is repaid on three instalments, which is deducted from the Alba saving scheme.



مشروع نقابة عمال ألبا لشراء القروض البنكية

صُمم هذا المشروع خصيصاً لمساعدة العمال الذين يعانون من عبء دفعات الأقساط الشهرية مع بنوكهم الحالية، حيث تقدم نقابة عمال لهؤلاء العمال حلاً مالياً شاملاً يتضمن شراء مديونياتهم المختلفة مع تقسيط مريح للدفع بدلاً من دفع مبالغ شهرية للبنك بفائدة مرتفعة. إن فكرة هذا المشروع تقوم على مبدأ التعاون والتكافل الاجتماعي، عن طريق قيام النقابة بتسديد المبلغ المتبقي للبنك على أن يستقطع مبلغ بسيط يحدده مجلس أمناء المشروع. وبهذه الطريقة تكون النقابة قد ساعدت وخفضت من الأعباء والضغوطات المادية التي يتعرض لها أعضاؤها..

Buy-out Loan scheme

This scheme has been launched for workers who are struggling to pay-off debts with their current bank. Alba Labour Union therefore provides a financial solution for those working by buying the loan from the concerned banks - then all that is required is for the labours to repay the new loan in one monthly instalment to the Union.

The idea of this scheme is based on the implementation of social solidarity model and assisting all the union members through paying the remaining amount for the Bank and deducting the amount determined by the Board of Trustees. Thus, the Union aims to help, assist and reduce the financial burden of its members.



مشروع نقابة عمال ألبا الاسكاني

تدرك نقابة عمال ألبا أن حلم كل عامل منا هو إمتلاك بيت أو شقة أو وحدة عقارية، و تدرك أيضاً مدى حجم الصعوبات والمعوقات التي تواجه عمال ألبا. ومن هذا المنطلق حرصت نقابة عمال ألبا على مساعدة العامل في تحقيق حلمه عن طريق مشروع نقابة عمال ألبا الاسكاني الذي يتيح الفرصة لأعضاء النقابة في الحصول على وحدة سكنية بطريقة تعاونية، وبهذه الطريقة تحقق النقابة حلم الموظف بطريقة مبتكرة دون الحاجة للجوء الى البنوك التي تقسط له المبلغ على فترة لا تقل عن ٢٠ سنة ...

Alba Union Housing Scheme:

The Alba Labour Union believes that every worker dream is owning a house or flat or property and it is aware of the difficulties and obstacles that face Alba workers. Among this principle, Union strives to help its member in achieving his dream through the Alba Union housing scheme which provides them the opportunity to obtain residential units in a co-operative manner without the need of borrowing loan form banks.



مشروع نقابة عمال ألبا لقروض الترميم و البناء

يعتبر بناء منزل جديد أو مواصلة بناء منزل قديم من الإلتزامات الكبيرة التي تتطلب وقت و جهد و أموال كثيرة، و لحسن الحظ قامت نقابة عمال البنا بإيجاد حل لهذه المشكلة عن طريق توفير قروض الترميم و قرو لبناء المنزل ذلك لمساعدة أعضاء النقابة، فعلى الاعضاء الراغبين ببناء منزل جديد او ترميم منزلهم القديم، التقدم بطلب قرض ترميم و بناء لدى نقابة عمال البنا و الذي سيساعدهم في تجنب القروض البنكية ذات الفوائد المرتفعة.

Alba Labour Union House Construction Loans:

Building a new house or continue building a house is a big commitment requiring time, money and efforts. Fortunately, Alba Labour Union offers great solutions for construction loans to help its members to have both.

If the member is planning to build a new house or renovating an existing old house he can apply for a Alba Labour Union Construction Loan which helps him to avoid the traditional banking loans and paying high interest rates.





مشروع نقابة عمال ألبا للخدمة القانونية

أطلقت نقابة عمال ألبا مشروع الخدمة لأعضائها، حيث يقوم محامي النقابة بالدفاع عنهم ويمثلهم ويمثل عائلته في حال تعرضهم الى أي نزاع مدني أو اداري يتعرضون له، والهدف من هذه الخدمة هو الوقوف بجانب العضو في اصعب الحالات وتقديم المساعدة والمشورة في اي مسألة قانونية أو نزاع من الممكن أن يقع فيه العضو مستقبلا، و معرفة حكم القانون و حتى يكون عضو النقابة على بصيرة عند تصرف.

Alba Labour Union Legal Service

Alba Union launched a legal service for its members, this scheme allows Union lawyer to defend and represent Alba workers in any civil, foreign and administrative dispute that involving them or any member of their families. Legal services aim to help and solidarity with union members and to provide the right advice in any legal case.



مشروع اعانة العامل المفصول

تصارع نقابة عمال البنا وبشدة حالات الفصل التعسفي وفي حال حدوثه بشكل أو بآخر لا يخفى على أحد منا حجم الضغوطات المادية والمعنوية التي يتعرض لها العامل المفصول في البنا خصوصاً إذا كان فصله فصلاً تعسيفياً أو مخالفاً للقانون.

لدى كثير من أعضاء نقابة عمال البنا إلتزامات مادية وعند تعرضهم للفصل التعسفي فإنهم يخسرون مصدر دخلهم وتبدأ رحلة المعاناة فلا يتضرر العامل جراء هذا الفصل فحسب، بل تتضرر جميع أسرته وتبدأ الديون بمحاصرته، بالإضافة إلى الضرر النفسي الذي يصيب أعضائنا.

Terminated Workers Support Scheme:

Alba Labour Union fundamentally opposes any arbitrary termination of workers and is aware of the amount of psychological and financial stress that Alba terminated workers suffer, especially if the termination was arbitrary and against the law.

The union is aware that its members may have financial obligations and that they lose their source of income when terminated from the company, leading to a situation in which not only the worker suffers, but also the worker's family, as the worker's suffering increases due to debt problems directly related to termination, in addition to the psychological suffering.



المعارض التجارية

حرصت نقابة عمال الباء على إقامة المعارض التجارية لأعضائها حيث تقدم هذه المعارض مجموعة من المنتجات بأقل الاسعار، وتأتي هذه الخطوة بالتنسيق مع التجار وأصحاب المحلات التجارية لطرح منتجاتهم لأعضاء النقابة بأسعار خيالية وحصريّة.

لذا فإن نقابة أبا اعتادت على إقامة معرض شهر رمضان المبارك حيث يقدم هذا المعرض العديد من السلع الغذائية بأسعار رمزية وحصريّة لأعضاء نقابة عمال الباء. وشملت هذه المعارض العديد من المنتجات كالمنتجات الإلكترونية والملابس والهدايا والإكسسوارات والعديد من احتياجات العامل المتنوعة.

Exclusive Exhibition

The Alba Labour Union is keen to host exclusive exhibitions for its members. The Union cooperates with agencies and shop owners to provide special products and exclusive prices specially for Union members.

The Alba Labour Union holds a Ramadan exhibition, which provides special and exclusive prices for the Union's members. The exhibition showcases a wide range of products from electronics and clothing to gifts and accessories.



حملة التبرعات الانسانية

جاءت فكرة هذه التبرعات الانسانية لمساعدة المستضعفين من عمال البنا كعوائل وأبناء الشهداء و لمد يد العون لهم خاصة بعد وفاة المعيل الوحيد لهذه العائلة، وأولت نقابة عمال البنا اهتماماً بأصحاب الحالات المرضية الذين يحتاجون الى مبالغ ضخمة للعلاج، وإدراكاً من النقابة بصعوبة الظروف المادية و النفسية التي تمر فيها عائلة الشهيد وفرت النقابة صناديق خيرية لجمع التبرعات وإعطائها لعوائل الشهيد تعبيراً عن مدى تضامنها و للتخفيف من مرارة الحزن التي تشعر بها عائلة الشهيد او المتوفي بالإضافة الى حملة التبرعات لمساعدة الدولة المنكوبة كسوريا و لبنان و قطاع غزة.

Raising funds campaign

The objective of raising funds campaigns is to help and support Alba workers such as martyrs' families and children especially after the death of the only source of their income. The Union also helps patients workers who needs money for the medical treatment.

Alba Labour Union raises funds because it believes that physical difficulties which faces martyrs families affect their mental health, and to express it solidarity with them. Union also raised fund campaigns to help countries affected by war such as Syria, Lebanon and Gaza.





منصة النقابة الخدمائية

وفرت نقابة عمال البنا جميع الخدمات والمستلزمات لأعضائها وسهلت عليهم مشقة و عناء مراجعة الشركات ، فوفرت " منصة النقابة الخدمائية " وهي منصة يتم فيها التنسيق مع الشركات المتعاقدة مع نقابة البنا ومقدمي الخدمات لتوفير خدماتهم للأعضاء داخل مبنى النقابة. كما يتواجد موظفوا ومدربوا الشركات خلال اوقات الدوام الرسمي لتوفير خدماتهم كخدمات التأمين وعروض السيارات وخدمة الايدي العاملة وعروض شركات السفر والطيران و موظفي تخليص المعاملات الحكومية و كذلك العروض لأماكن الترفيه والاستجمام بالإضافة لعروض خدمات البنوك.

Union Services Platform

The Alba Labour Union provides a comfortable environment for its members by providing them with a "Union Services Platform" where it cooperates with the service providers to provide their service inside Union Office.

Services representatives are available to answer members' questions during the working hours. Union Services Platform includes many services such as insurance, traveling tickets, housemaid services, banking services etc.



الإحتفالات و المهرجانات

حرصت نقابة عمال البعا على إقامة الإحتفالات التي من شأنها أن تقدم جواً مبهجاً لعمال البعا و عوائلهم، كالإحتفال بـ"ليلة القرقاعون" و "يوم العمال العالمي، و احتفالية العيد الوطني المجيد، و يوم المرأة العالمي، و يوم المرأة البحرينية، حيث تقوم النقابة بعمل برنامج متكامل مسبقاً لمثل هذه الاحتفالات بما يتناسب مع حجم و أهمية هذه المناسبات بالنسبة للعمال و عوائلهم.

Festivals and Celebrations

Alba Labour Union is strive to hold festivals and celebrations that gather Alba labours with their families and strengthens the relationship between labours. Union celebrates International Labour Day annually and Gergaoun Night. It also celebrates the international women's day as well as family day.





albaunion - **#albaunion_offers**



+973 37778763



Alba Labour



albaunion



Alba Labour union



www.albaunion.org



نقابة عمال الب

Tel : 1783398

Fax : 17830484

albaunion@hotmail.com

P.O. Box : 570